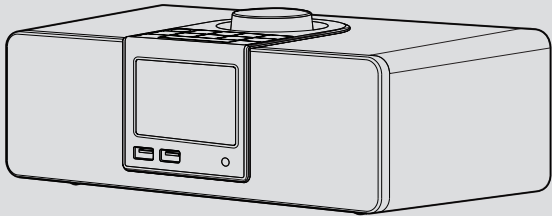


SANGEAN

WFR-32



04

Specifications	
AC Power Adapter Requirements	DC 9V / 2.5A Center Pin Positive (+)
Included Remote Control Battery	2 x 1.5V Size "AAA" / UM-4 / R03
Wi-Fi	
The frequency and maximum transmitted power	2412MHz ~ 2472MHz for 11b / g / n (HT20) / 11n (HT40): 17.96dBm
802.11b / g / n (WLAN) Encryption	WEP, WPA, WPA2 (PSK), WPS
Bluetooth	
Bluetooth Specification	Bluetooth® Ver 5.0
Profile Support	A2DP v1.3, AVRCP v1.6
Bluetooth Audio Codec	SBC / AAC
Transmitting Power	Class 2
Line of Sight Range	10meters / 30feet
The frequency and maximum transmitted power	2402MHz ~ 2480MHz: 2.66dBm (Bluetooth EDR)
Loudspeaker	2.5" 8ohm x 2 full range

09

2. Tournez le bouton de contrôle du volume et appuyez sur ce même bouton pour sélectionner le mode souhaité.
 3. Utilisez le bouton de contrôle du volume pour parcourir les menus affichés, sélectionner les éléments et syntoniser les stations de radio. Le bouton Suivant permet d'afficher des informations relatives à la station de radio ou au fichier musical en cours de lecture. Appuyez sur le bouton Suivant pour parcourir les différentes options. Appuyez sur le bouton Précédent pour revenir à un menu de niveau supérieur.
 4. Tournez le bouton de contrôle du volume pour régler le niveau sonore selon les besoins.
 5. **Mémorisation d'un préréglage:** appuyez sur le bouton de préréglage requis (1-5) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'écran affiche « ». La station sera mémorisée sous le bouton de préréglage choisi.
- Rappel d'un préréglage:** appuyez rapidement sur le bouton de préréglage souhaité. Votre radio se syntonisera alors sur la station mémorisée sous le numéro de préréglage sélectionné.

SPÉCIFICATIONS	
Exigences relatives à l'adaptateur secteur	9V / 2,5A en courant continu avec broche centrale positive (+)
Pile de la télécommande incl.	2 x 1,5V taille « AAA » / UM-4 / R03
Wi-Fi	
Fréquence et puissance d'émission maximale	2412MHz ~ 2472MHz pour 11b / g / n (HT20) / 11n (HT40): 17,96dBm

GB

For full documentation on all of the WFR-32's functionality, please scan the QR code below or visit the website below to download the full manual of the internet radio.

F

Pour obtenir une documentation complète sur toutes les fonctionnalités du WFR-32, veuillez scanner le code QR ci-dessous ou visitez le site Web ci-dessous pour télécharger le mode d'emploi complet de la webradio.

E

Para obtener una documentación completa sobre todas las funciones de la WFR-32, escanee el siguiente código QR o visite el sitio web indicado a continuación para descargar el manual completo de la radio por internet.

NL

Als u de volledige documentatie over alle functionaliteit van de WFR-32 wilt downloaden, scan dan de onderstaande QR-code of ga naar de onderstaande website om de volledige handleiding van de internetradio te downloaden.

D

Scannen Sie den QR-Code, um weiterführende Informationen über das WFR-32 zu erhalten, oder laden Sie die vollständige Bedienungsanleitung auf unserer Webseite herunter.

<https://www.sangean.com>



05

Output Power	3W + 3W
USB Type-A Ports	USB-L (): 5V / 1A; USB-R (): 5V / 1A
Headphone Socket	3.5mm diameter Stereo Output
Auxiliary Socket	3.5mm diameter Stereo Input
Operating Temperature Range	0°C to +35°C

SANGEAN reserves the right to amend the specifications without notice.

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

10

Cryptage 802.11b / g / n (WLAN)	WEP, WPA, WPA2 (PSK), WPS
Bluetooth	
Caractéristique du Bluetooth	Bluetooth® Version 5.0
Profile pris en charge	A2DP v1.3, AVRCP v1.6
CODEC audio Bluetooth	SBC / AAC
Puissance d'émission	Classe 2
Portée de fonctionnement	10mètres
Fréquence et puissance d'émission maximale	2402MHz ~ 2480MHz: 2.66dBm (Bluetooth EDR)
Haut-parleur	2,5 "8 ohms x 2 à large bande
Puissance de sortie	3W + 3W
Ports USB Type-A	USB-L (): 5V / 1A; USB-R (): 5V / 1A
Prise casque	sortie stéréo de 3,5mm de diamètre
Prise auxiliaire	entrée stéréo de 3,5mm de diamètre
Plage de température de fonctionnement	0°C à +35C

SANGEAN se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.

Si à tout moment ce produit devait à être éliminé, veuillez noter les points suivants: les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations existent. Vérifiez auprès de votre collectivité locale ou votre détaillant pour des conseils de recyclage. (Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques)

01

- GB** **Quick Start Guide**
- IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**
1. Read and understand all safety and operating instructions before the radio is operated.
 2. **Retain instruction:** The safety and operating instructions should be retained for future reference.
 3. Heed warnings. All warnings on the appliance and operating instructions should be followed.
 4. Follow all operations and use instructions.
 5. **Water and moisture:** The appliance should not be used near water. Do not use near a bathtub, washbowl, laundry tub, kitchen sink, wet basement, swimming pool, etc.
 6. Unplug the radio from the AC power outlet before cleaning. Use only a damp cloth for cleaning the exterior of the radio.
 7. Do not place the radio on an unstable cart, stand, bracket or table. The radio may fall, causing serious personal injury and damage to the radio.
 8. **Ventilation:** This radio should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the radio should not be used on a bed, sofa, rug or other soft surfaces that may block the ventilation openings. It should not be placed in a built-in situation like a cabinet that may reduce air flow through the ventilation openings.
 9. **Power sources:** The radio should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your radio dealer, Power Company or Sangean.
 10. **AC adaptor:** The AC adaptor should be positioned so it is not walked on, pinched, or items placed on top of it. Pay particular attention to wires at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the unit. Unplug the AC adaptor by gripping the adaptor, not the wire. Operate the radio using only the current type of power source indicated. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your dealer, local power company or Sangean.
 11. Do not overload wall outlets or extension cords. This can result in a risk of fire or electrical shock. Never insert objects of any kind into the radio through any openings. The objects may touch dangerous voltage points or short out parts. This could cause a fire or electrical shock and damage the radio.
 12. If the radio is left unattended or unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet. This will prevent damage caused by lightning or power line surges.
 13. If the radio is left unattended and unused for a long period of time, remove the batteries. The batteries may leak and damage furniture of your radio.
 14. Do not attempt to service the radio yourself. Removing the cover may expose you

06

- F** **Guide de démarrage rapide**
- CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**
1. Lisez et comprenez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser la radio.
 2. **Conserver les instructions:** les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être conservées pour pouvoir les consulter ultérieurement.
 3. Tenez compte des avertissements. Tous les avertissements sur l'appareil et les instructions de fonctionnement doivent être suivis.
 4. Suivez toutes les opérations et les instructions d'utilisation.
 5. **Eau et humidité:** l'appareil ne doit pas être utilisé à proximité d'eau. Ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, d'un lavabo, d'une cuve à lessive, d'un évier de cuisine, d'un sous-sol humide, d'une piscine, etc.
 6. Débranchez la radio de la prise secteur avant de la nettoyer. Utilisez uniquement un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur de la radio.
 7. Ne placez pas la radio sur un chariot, un étau, un support ou une table instables. La radio risque de tomber, provoquant des blessures graves et des dommages à la radio.
 8. **Ventilation:** cette radio doit être située de manière à ce que son emplacement ou sa position n'interfère pas avec sa capacité d'être ventilée correctement. Par exemple, la radio ne doit pas être utilisée sur un lit, un canapé, un tapis ou d'autres surfaces molles susceptibles de bloquer les ouvertures de ventilation. Elle ne doit pas être placée dans une situation encastrée comme une armoire qui pourrait réduire le flux d'air à travers les ouvertures de ventilation.
 9. **Sources d'alimentation:** la radio doit être utilisée uniquement à partir du type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique de votre domicile, consultez votre revendeur radio, votre fournisseur d'électricité ou Sangean.
 10. **Adaptateur secteur:** L'adaptateur secteur doit être positionné de sorte qu'il ne soit pas piétiné, pincé, et ne placez aucun article sur le câble. Portez une attention particulière aux fils au niveau des fiches, des prises de courant et de leur point de sortie de l'unité. Débranchez l'adaptateur secteur en saisissant l'adaptateur et non le fil. Faites fonctionner la radio en utilisant uniquement le type de courant de la source d'alimentation indiqué. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique de votre domicile, consultez votre revendeur, votre fournisseur d'électricité ou Sangean.
 11. Ne surchargez pas les prises murales ou les rallonges. Cela peut entraîner un risque d'incendie ou d'électrocution. N'insérez jamais d'objets d'aucune sorte

11

- E** **Guía de inicio rápido**
- INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**
1. Antes de usar la radio, lea y comprenda todas las instrucciones de seguridad y uso.
 2. **Conserve las instrucciones:** las instrucciones de seguridad y uso deben conservarse para futuras consultas.
 3. Preste atención a las advertencias. Deben seguirse todas las advertencias del aparato e instrucciones de funcionamiento.
 4. Siga todas las instrucciones de uso.
 5. **Agua y humedad:** el aparato no debe usarse cerca del agua. No lo use cerca de bañeras, lavabos, lavaderos, fregaderos, sótanos húmedos, piscinas, etc.
 6. Antes de limpiarla, desenchufe la radio de la toma de corriente de CA. Use solo un paño húmedo para limpiar el exterior de la radio.
 7. No coloque la radio en un carro, soporte o mesa inestable. La radio podría caerse causando lesiones personales graves y dañándola.
 8. **Ventilación:** esta radio debe colocarse de manera que su ubicación o posición no interfiera con su adecuada ventilación. Por ejemplo, la radio no debe usarse sobre una cama, sofá, alfombra u otras superficies blandas que puedan bloquear las aberturas de ventilación. No debe empujarse de forma que pueda reducir el flujo de aire a través de las aberturas de ventilación.
 9. **Fuentes de alimentación:** la radio debe usarse solamente con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de marcado. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte al distribuidor de la radio, compañía eléctrica o Sangean.
 10. **Adaptador de CA:** el adaptador de CA debe colocarse de manera que no se pise o pellizque, ni se coloquen elementos encima de él. Preste especial atención a los cables en los enchufes, ladrones y al punto por donde salen de la unidad. Desenchufe el adaptador de CA agarrando el adaptador, no el cable. Use la radio solo con el tipo de corriente de la fuente de alimentación indicada. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte al distribuidor, compañía eléctrica local o Sangean.
 11. No sobrecargue las tomas de corriente de pared ni los alargadores. Esto podría resultar en un riesgo de incendio o descarga eléctrica. Nunca inserte objetos de

02

- to dangerous voltage and will void the warranty.
15. Never push objects of any kind into this radio through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock and damage the radio. Never spill liquid of any kind on the product.
 16. The appliance should be serviced by qualified service personnel only when:
 - A. The AC power supply cord or the plug has been damaged.
 - B. Objects have fallen or liquid has been spilled into the radio.
 - C. The radio has been exposed to rain or water.
 - D. The radio does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance.
 - E. The radio has been dropped, or the enclosure is damaged.

- Before you can use your internet radio, you must have the following**
- A broadband internet connection (not required for Bluetooth, USB or Aux-in playback).
 - A wireless (Wi-Fi) modem or router connected to your broadband internet.
 - Your WEP / WPA key or password to access your wireless network, if necessary.
- We also recommend that you**
- Download and install free AirMusic Control™ app from the App Store or Google Play store to control your device.
-

- Powering on and connecting the radio**
1. **Power your radio.**

When you connect the power adapter to the radio and turn on the Power Switch at the back of the unit, the radio's display will light up and show "SANGEAN".
 2. **Go through the on-screen startup wizard.**

To complete the startup wizard, make sure your router is powered on, and it has an internet connection.

07

- dans la radio par les ouvertures. Les objets peuvent toucher des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique et endommager la radio.
12. Si la radio est laissée sans surveillance ou inutilisée pendant de longues périodes, débranchez-la de la prise murale, car cela évitera les dommages causés par la foudre ou les surtensions de la ligne électrique.
 13. Si la radio est laissée sans surveillance et inutilisée pendant une longue période, retirez les piles. Les piles peuvent fuir et endommager les accessoires de votre radio.
 14. N'essayez pas de réparer la radio vous-même. Le retrait du couvercle peut vous exposer à une tension dangereuse et annulera la garantie.
 15. Ne poussez jamais d'objets de quelque sorte que ce soit dans cette radio par les ouvertures, car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces qui pourraient provoquer un incendie ou un choc électrique et endommager la radio. Ne renversez jamais de liquide (quel que soit le type de liquide) sur le produit.
 16. L'appareil doit être réparé par du personnel qualifié uniquement lorsque :
 - A. Le cordon d'alimentation secteur ou la fiche ont été endommagés.
 - B. Des objets sont tombés ou du liquide a été renv ersé dans la radio.
 - C. La radio a été exposée à la pluie ou à l'eau.
 - D. La radio ne semble pas fonctionner normalement ou présente un changement significatif de ses performances.
 - E. La radio est tombée ou le boîtier est endommagé.

- Avant de pouvoir utiliser votre webradio, vous devez disposer des éléments suivants**
- Une connexion Internet haut débit (non requise pour la lecture via Bluetooth, USB, ou Aux-in).
 - Un modem ou routeur sans fil (Wi-Fi) connecté à votre connexion Internet haut débit.
 - Votre clé ou mot de passe WEP / WPA pour accéder à votre réseau sans fil, si nécessaire.
- Nous vous recommandons également**
- Téléchargez et installez l'application AirMusic Control™ gratuit depuis l'App Store ou le Google Play Store pour contrôler votre appareil.
-

12

- ningún tipo en la radio a través de las aberturas. Los objetos podrían tocar puntos de voltaje peligros o cortocircuitar piezas. Esto podría causar un incendio o una descarga eléctrica, y dañar la radio.
12. Si la radio se deja desatendida o no se usa durante largos periodos de tiempo, desenchufela de la toma de corriente de pared. Esto evitará daños causados por rayos o subidas de tensión en las líneas eléctricas.
 13. Si la radio se deja desatendida o no se usa durante un periodo largo de tiempo, retire las baterías. Las baterías podrían tener fugas y dañar la radio.
 14. No trate de reparar la radio usted mismo. Quitar la cubierta puede exponerlo a un voltaje peligroso y anulará la garantía.
 15. Nunca introduzca objetos de ningún tipo en la radio a través de las aberturas, ya que podrían tocar puntos de voltaje peligros o cortocircuitar piezas, lo que podría provocar un incendio o descarga eléctrica, y dañar la radio. No derrame líquido de ningún tipo en el producto.
 16. El aparato debe ser reparado por personal de servicio cualificado solo cuando:
 - A. El cable de alimentación de CA o el enchufe se han dañado.
 - B. Han caído objetos o se ha derramado líquido en la radio.
 - C. La radio ha estado expuesta a la lluvia o agua.
 - D. La radio aparentemente no funciona con normalidad o muestra un cambio marcado en su rendimiento.
 - E. La radio se ha caído o la carcasa está dañada.

- Antes de poder usar su radio por internet, debe tener lo siguiente**
- Una conexión de internet de banda ancha (no se requiere para reproducción de Bluetooth, USB o de entrada auxiliar).
 - Un modem o rúter inalámbrico (Wi-Fi) conectado a su internet de banda ancha.
 - Su clave o contraseña WEP / WPA para acceder a su red inalámbrica si fuera necesario.
- También le recomendamos que**
- Descargue e instale la aplicación gratuita AirMusic Control™ desde el App Store o Google Play para controlar su dispositivo.
-

03

- Listening to the radio**
- △ NOTE**

All functions can also be controlled using the radio's remote control and / or the AirMusic Control app.

When using the AirMusic Control app, make sure your radio and phone are connected to the same Wi-Fi network and do not press any of the radio's buttons while connecting to avoid stopping the connection process.

If you would run into issues, try performing a factory reset or switch off the radio for 1 minute using the Power Switch at the back of the unit. If needed, refer to the WFR-32 Manual for troubleshooting steps.
-
1. Press the Power button on top the radio or the remote to turn on the radio.
 2. Rotate the Volume control and press the Volume control to select the desired mode.
 3. Use the Volume control to navigate subsequent menus, select items and tune to radio stations. The Next button allows the display of information relating to the radio station or music file being played. Press the Next button to cycle through the different options. Pressing the Previous button will go back to a higher level menu.
 4. Rotate the Volume control to adjust the sound level as needed.
 5. **Storing a preset:** Press and hold the required Preset button (1-5) until the display shows ' '. The station will be stored under the chosen preset button.
- Recalling a preset:** Momentarily press the required Preset button. Your radio will then tune to the station stored under the selected preset number.

08

- Allumer et connecter votre radio**
1. **Allumer votre radio.**

Lorsque vous connectez l'adaptateur secteur à la radio et allumez l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil, l'écran de la radio s'allumera et affichera « SANGEAN ».
 2. **Suivre les étapes affichées à l'écran par l'assistant de configuration.**

Pour terminer l'assistant de configuration, assurez-vous que votre routeur est allumé et qu'il dispose d'une connexion Internet.

- Écouter la radio**
- △ REMARQUE**

Toutes les fonctions peuvent également être contrôlées à l'aide de la télécommande de la radio et / ou de l'application AirMusic Control.

Lorsque vous utilisez l'application AirMusic Control, assurez-vous que votre radio et votre téléphone sont connectés au même réseau Wi-Fi et n'appuyez sur aucun des boutons de la radio pendant la connexion pour éviter d'arrêter le processus de connexion.

Si vous rencontrez des problèmes, faites une réinitialisation d'usine ou éteignez la radio pendant 1 minute à l'aide de l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil. Si nécessaire, reportez-vous au mode d'emploi du WFR-32 pour consulter les étapes de dépannage.
-
1. Appuyez sur le bouton d'alimentation sur le dessus de la radio ou sur la télécommande pour allumer la radio.

13

- Encender y conectar la radio**
1. **Encienda la radio.**

Cuando conecte el adaptador de corriente a la radio y encienda el interruptor de encendido en la parte posterior de la unidad, la pantalla de la radio se iluminará y mostrará "SANGEAN".
 2. **Siga el asistente de inicio en pantalla.**

Para completar el asistente de inicio, asegúrese de que el rúter esté encendido y disponga de una conexión a internet.
- Escuchar la radio**
- △ NOTA**

Todas las funciones también pueden controlarse usando el mando a distancia de la radio o la aplicación AirMusic Control.

Cuando use la aplicación AirMusic Control, asegúrese de que la radio y el teléfono estén conectados a la misma red Wi-Fi y no presione ninguno de los botones de la radio mientras se conecta para evitar detener el proceso de conexión.

Si tiene problemas, pruebe a realizar un restablecimiento de los valores de fábrica o apague la radio durante 1 minuto usando el interruptor de encendido en la parte posterior de la unidad. Si fuera necesario, consulte el manual de la WFR-32 para obtener pasos para la resolución de problemas.
-
1. Presione el botón de encendido en la parte superior de la radio o en el mando a distancia para encender la radio.

2. Gire el control de volumen y presione el control de volumen para seleccionar el modo deseado.

3. Use el control de volumen para recorrer los menús, seleccione elementos y sintonizar emisoras de radio. El botón de siguiente permite mostrar información relacionada con la emisora de radio o el archivo de música que se está reproduciendo. Presione el botón de siguiente para recorrer las diferentes opciones. Presione el botón de anterior para volver al menú del nivel superior.

4. Gire el control de volumen para ajustar el nivel de sonido según sea necesario.
5. **Guardar una presintonia:** mantenga presionado el botón de la presintonía deseada (de la 1 a la 5) hasta que en pantalla se muestre " ". La emisora se guardará en el botón de la presintonía seleccionada.

Seleccionar una presintonía: presione momentáneamente el botón de la presintonía deseada. La radio sintonizará la emisora guardada en el número de presintonía seleccionado.
- | ESPECIFICACIONES | |
|--|---------------------------------------|
| Requisitos del adaptador de alimentación de AC | CC 9V / 2,5A pin central positivo (+) |
| Batería del mando a distancia incluida | 2 x 1,5V tamaño "AAA" / UM-4 / R03 |
- 19
1. Druk op Aan / uit-knop op de bovenkant van de radio of de afstandsbediening om de radio in te schakelen.

2. Draai aan de Volumeknop en druk op de Volumeknop om de gewenste modus te selecteren.

3. Gebruik de Volumeknop om door de daarna weergegeven menu's te navigeren, items te selecteren en af te stemmen op radiozenders. U kunt op de knop Volgende drukken om informatie weer te geven over de radiozender of het muziekbestand dat wordt afgespeeld. Druk herhaaldelijk op Volgende om door de verschillende opties te bladeren. Druk op de knop Vorige om terug te keren naar een hoger menu.

4. Draai aan de Volumeknop om het volume naar wens in te stellen.

5. **Een voorkeurzender opslaan:** Houd de knop van het gewenste voorkeurzendernummer (1-5) ingedrukt totdat " " wordt weergegeven op het display. De zender wordt opgeslagen onder de gekozen voorkeurzenderknop.

Een voorkeurzender oproepen: Druk kort op de knop van de gewenste voorkeurzender. Uw radio stemt nu af op de zender die is opgeslagen onder het geselecteerde voorkeurzendernummer.
- 24
- Weitere Empfehlungen:**

Installieren Sie die kostenlose App AirMusic Control™ aus dem Apple App Store oder Google Play Store für die Steuerung Ihres Geräts.

Radio einschalten und verbinden

1. **Radio einschalten.**
Wenn Sie das Netzteil mit dem Radio verbinden und den Hauptschalter an der Rückseite aktivieren, erscheint im Display des Radios die Anzeige „SANGEAN“.

2. **Setup-Wizard ausführen.**
Um den Setup-Wizard ausführen zu können, muss der Router eingeschaltet und mit dem Internet verbunden sein.

Radio hören

HINWEIS
Sie können alle Funktionen mit der Fernbedienung des Radios und / oder über die App AirMusic Control ausführen.
Für die Verwendung der App AirMusic Control müssen das Radio und Ihr Handy mit dem gleichen Wi-Fi-Netzwerk verbunden sein. Drücken Sie während des Verbindungsaufbaus keine der Tasten am Radio, da andernfalls der Verbindungsaufbau abgebrochen werden könnte.
Falls Probleme auftreten, setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück oder schalten Sie das Radio mit dem Betriebsschalter an der Rückseite für 1 Minute lang aus. Weitere Informationen zur Störbehebung finden Sie in der Bedienungsanleitung des WFR-32.
- 15
- | Wi-Fi | |
|---|--|
| Frecuencia y potencia máxima de transmisión | 2412MHz ~ 2472MHz para 11b / g / n (HT20) / 11n (HT40): 17,96dBm |
| 802.11b / g / n (WLAN) Cifrado | WEP, WPA, WPA2 (PSK), WPS |
| Bluetooth | |
| Especificación Bluetooth | Bluetooth® Ver 5.0 |
| Perfiles soportados | A2DP v1.3, AVRCP v1.6 |
| Códec de audio Bluetooth | SBC / AAC |
| Potencia de transmisión | Clase 2 |
| Alcance | 10metros / 30pies |
| Frecuencia y potencia máxima de transmisión | 2402MHz ~ 2480MHz: 2,66dBm (Bluetooth EDR) |
| Altavoz | |
| Potencia de salida | 2,5" 8 ohmios x 2 rango completo
3W + 3W |
| Puertos USB de tipo A | |
| USB-L (): 5V/1A;
USB-R (): 5V/1A | |
| Toma de auriculares | |
| salida estéreo de 3,5mm de diámetro | |
| Toma auxiliar | |
| entrada estéreo de 3,5mm de diámetro | |
| Temperatura de funcionamiento | |
| de 0°C a +35°C | |
- SANGEAN se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin previo aviso.

Si, en lo sucesivo, usted tuviera que deshacerse de este producto, por favor, tenga en cuenta que la eliminación de productos eléctricos no deberá realizarse junto con los desechos del hogar. Por favor, recicle allí donde haya instalaciones para tales fines. Pida consejos sobre reciclaje a las autoridades locales o a su distribuidor. (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)
- 20
- | SPECIFICATIES | |
|--|--|
| Vereisten netadapter | DC 9V / 2,5A, middelste pin positief (+) |
| Meegeleverde batterijen afstandsbediening | 2 x 1,5V formaat 'AAA' / UM-4 / R03 |
| Wi-Fi | |
| De frequentie en het maximale uitgezonden vermogen | 2412MHz ~ 2472MHz voor 11b / g / n (HT20) / 11n (HT40): 17,96dBm |
| 802.11b / g / n (WLAN), versleuteling | WEP, WPA, WPA2 (PSK), WPS |
| Bluetooth | |
| Bluetooth-specificatie | Bluetooth® Ver 5.0 |
| Ondersteunde profielen | A2DP v1.3, AVRCP v1.6 |
| Bluetooth-audiocodec | SBC / AAC |
| Zendvermogen | Klasse 2 |
| Bereik in rechte lijn | 10meter / 30voet |
| De frequentie en het maximale uitgezonden vermogen | 2402MHz ~ 2480MHz: 2,66dBm (Bluetooth EDR) |
| Luidspreker | |
| 2,5" 8ohm x 2volledig bereik | |
| Uitgangsvermogen | |
| 3W + 3W | |
- 25
1. Schalten Sie das Radio mit der Betriebsaste an der Oberseite des Geräts oder auf der Fernbedienung ein.

2. Drehen und drücken Sie den Lautstärkeregler zum Einstellen des gewünschten Modus.

3. Mit dem Lautstärkeregler können Sie Untermenüs öffnen, Optionen auswählen und Radiosender einstellen. Mit der Weiter-Taste können Sie Informationen des Radiosenders oder der aktuell wiedergegebenen Musikdatei anzeigen. Drücken Sie die Weiter-Taste, um durch die unterschiedlichen Optionen zu scrollen. Drücken Sie die Zurück-Taste, um zum übergeordneten Menü zurückzukehren.

4. Stellen Sie die Lautstärke durch Drehen des Lautstärkereglers entsprechend ein.

5. **Sender speichern:** Halten Sie die entsprechende Speichertaste (1-5) gedrückt, bis im Display die Anzeige „ " erscheint. Der Sender wird dann auf dem ausgewählten Speicherplatz gespeichert.

Gespeicherte Sender abspielen: Drücken Sie kurz die entsprechende Speichertaste. Das Radio wird dann den darauf gespeicherten Sender einschalten und abspielen.
- | TECHISCHE DATEN | |
|------------------------------|---|
| Anforderungen an AC-Netzteil | DC 9V / 2,5A mittlerer positive Stift (+) |
| Einschließlich Batterien für | 2 x 1,5V Size „AAA“ / UM-4 / R03 |
- 16
- NL**

Snelstartgids

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

1. Lees en begrijp alle veiligheids- en bedieningsinstructies vóór de radio wordt gebruikt.

2. **Bewaar deze instructies:** de veiligheids- en bedieningsinstructies moeten worden bewaard voor toekomstig gebruik.

3. Neem alle waarschuwingen in acht. Alle waarschuwingen op het apparaat en de gebruiksaanwijzing moeten worden gevolgd.

4. Volg alle bedienings- en gebruiksinstructies.

5. **Water en vocht:** het apparaat mag niet worden gebruikt in de buurt van water. Gebruik het apparaat niet in de buurt van een bad, wastafel, wasbak, gootsteen, natte kelder, zwembad, etc.

6. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Gebruik alleen een vochtige doek voor het schoonmaken van de buitenkant van de radio.

7. Plaats de radio niet op een onstabiele kar, standaard, beugel of tafel. De radio kan vallen en ernstig lichamelijk letsel veroorzaken of beschadigd raken.

8. **Ventilatie:** deze radio moet zodanig worden geplaatst dat de locatie of positie geen belemmering vormt voor een goede ventilatie. De radio mag bijvoorbeeld niet worden gebruikt op een bed, bank, vloerkleed of andere zachte oppervlakken die de ventilatieopeningen kunnen blokkeren. Het apparaat mag niet worden ingebouwd, bijvoorbeeld in een kast, indien dit de luchtstroom door de ventilatieopeningen vermindert.

9. **Stroombronnen:** de radio mag alleen worden gebruikt met het type stroombron dat is aangegeven op het markeringslabel. Als u niet zeker weet wat de specificaties van het lichtnet zijn in uw huis, neem dan contact op met de radioverkoep, uw energieleverancier of Sangean.

10. **Netadapter:** de netadapter moet zo worden geplaatst dat er niet op gestapt wordt, dat deze niet beklemd raakt en dat er geen voorwerpen op worden geplaatst. Let daarbij vooral op de snoeren bij de stekkers, stopcontacten en het punt waar ze het apparaat verlaten. Koppel de netadapter los van het stopcontact door aan de adapter te trekken. Trek niet aan het snoer. Gebruik de radio alleen met het gespecificeerde spanningstype. Als u niet zeker weet wat de specificaties van het lichtnet zijn in uw huis, neem dan contact op met de verkoper, uw
- 21
- | USB Type-A-poorten | |
|---|--|
| USB-L (): 5V / 1A;
USB-R (): 5V / 1A | |
| Hoofdteléfonoansluiting | |
| stereo-uitgang met diameter van 3,5mm | |
| Aux-ingang | |
| stereo-ingang met diameter van 3,5mm | |
| Bedrijfstemperatuurbereik | |
| 0°C tot +35°C | |

SANGEAN behoudt zich het recht voor om de specificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.
- Als u dit product op enig moment in de toekomst wilt weggooien, houd er dan rekening mee dat afgedankte elektrische producten niet met het huisafval mogen worden weggegooid. Recycle indien mogelijk. Neem contact op met uw gemeente of winkel voor advies over recycling. (Richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)
- 26
- | Wi-Fi | |
|---|---|
| Frequentz und max. Übertragungsleistung | 2412MHz - 2472MHz für 11b / g / n (HT20) / 11n (HT40): 17,96dBm |
| 802.11b / g / n (WLAN) Verschlüsselung | WEP, WPA, WPA2 (PSK), WPS |
| Bluetooth | |
| Bluetooth-Daten | Bluetooth® Ver 5.0 |
| Unterstützte Profile | A2DP v1.3, AVRCP v1.6 |
| Bluetooth Audio-CODEC | SBC / AAC |
| Übertragungsleistung | Klasse 2 |
| Reichweite | 10Meter (30Fuß) |
| Frequentz und maximale Übertragungsleistung | 2402MHz bis 2480MHz: 2,66dBm (Bluetooth EDR) |
| Lautsprecher | |
| 2,5Zoll 80hm x 2Vollbereich | |
| Ausgangsleistung | |
| 3W + 3W | |
| USB-A-Anschlüsse | |
| USB L (): 5V / 1A;
USB R (): 5V / 1A | |
| Kopfhöreranschluss | |
| 3,5mm Stereoausgang | |
| Aux-Anschluss | |
| 3,5mm Stereoeingang | |
| Betriebstemperaturbereich | |
| 0°C bis +35°C | |
- 17
- energieleverancier of Sangean.

11. Overbelast stopcontacten of verlengsnoeren niet. Dit kan leiden tot brand of elektrische schokken. Steek nooit voorwerpen door openingen in de radio. De voorwerpen kunnen gevaarlijke spanningspunten raken of onderdelen kortsluiten. Dit kan brand of elektrische schokken veroorzaken en de radio beschadigen.

12. Trek de stekker uit het stopcontact als de radio langere tijd onbeheerd wordt achtergelaten of niet wordt gebruikt. Hiermee wordt schade door blikseminslagen of stroompieken voorkomen.

13. Haal de batterijen uit de radio als de radio langere tijd onbeheerd wordt achtergelaten of niet wordt gebruikt. De batterijen kunnen lekken en het meubilair of uw radio beschadigen.

14. Probeer de radio niet zelf te repareren. Als u de behuizing verwijdert, wordt u mogelijk blootgesteld aan gevaarlijke spanning en vervalt de garantie.

15. Duw nooit voorwerpen door de openingen in deze radio, aangezien ze gevaarlijke spanningspunten kunnen raken of onderdelen kunnen kortsluiten, wat kan leiden tot brand of elektrische schokken en de radio kan beschadigen. Mors nooit vloeistoffen op het product.

16. Het apparaat mag alleen worden gerepareerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel als:

A. Het netsnoer of de stekker is beschadigd.

B. Er voorwerpen zijn gevallen of vloeistof is gemorst en deze in de radio terecht zijn gekomen.

C. De radio is blootgesteld aan regen of water.

D. De radio niet normaal werkt of duidelijke afwijkingen wat betreft prestaties vertoont.

E. De radio is gevallen of de behuizing is beschadigd.
- Voordat u uw internetradio kunt gebruiken, moet u over het volgende beschikken**

Een breedbandinternetverbinding (niet vereist voor Bluetooth, USB of Aux-in).

Een draadloze (wifi-)modem of router verbonden met uw breedbandinternet.

Uw WEP / WPA-sleutel of wachtwoord voor toegang tot uw draadloze netwerk, indien nodig.
- 22
- D**

Kurzanleitung

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen und verinnerlichen Sie vor der Inbetriebnahme des Radios alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanweisungen.

2. **Bedienungsanleitung aufbewahren:** Bewahren Sie die Sicherheitshinweise und Gebrauchsanweisungen für ein zukünftiges Nachschlagen gut auf.

3. **Warnungen beachten:** Alle Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung müssen befolgt werden.

4. Beachten Sie alle Gebrauchs- und Nutzungshinweise.

5. **Wasser und Feuchtigkeit:** Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser verwendet werden. Nicht in der Nähe von Badewannen, Waschschüsseln, Waschebottichen, Spülbecken, nassen Kellern, Schwimmbecken usw. verwenden.

6. Trennen Sie das Radio vor der Reinigung vom Netzstrom. Wischen Sie die äußere Oberfläche des Radios nur mit einem feuchten Lappen ab.

7. Stellen Sie das Radio nicht auf instabile Wagen, Ständer, Halterungen oder Tische. Das Radio könnte herunterfallen und schwerwiegende Verletzungen oder Schäden verursachen.

8. **Ventilation:** Das Radio muss so aufgestellt werden, dass dessen Standort oder Position eine sachgemäße Belüftung gewährleisten. Das Radio darf zum Beispiel nicht auf Betten, Sofas, Teppiche oder andere weiche Oberflächen, die die Belüftungsöffnungen blockieren könnten, gestellt werden. Stellen Sie das Radio nicht in einen Einbauschrank, da dadurch die Belüftung über die Ventilationsöffnungen beeinträchtigt werden könnte.

9. **Stromversorgung:** Schließen Sie das Radio nur an eine Stromversorgung gemäß den Angaben auf dem Typenschild an. Falls Sie Fragen zur Stromversorgung in Ihrem Haushalt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, Energieanbieter oder an Sangean.

10. **AC-Netzteil:** Verlegen Sie das AC-Netzteil so, dass niemand drauftreten kann, das Kabel nicht gequetscht wird und keine Gegenstände daraufgestellt werden. Achten Sie insbesondere auf Kabel an Steckern, Steckdosen und die Stelle, wo Kabel aus dem Gerät austreten. Trennen Sie das AC-Netzteil, indem Sie den Stecker festhalten und nicht am Kabel ziehen. Schließen Sie das Radio nur an eine Netzstromversorgung gemäß den Angaben an. Falls Sie Fragen zur Stromversorgung in Ihrem Haushalt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, Energieanbieter oder an Sangean.
- 27
- SANGEAN behält sich das Recht vor, die technischen Daten ohne Vorankündigung zu ändern.

Beachten Sie bei der Entsorgung des Geräts folgendes: Elektrische Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Recyceln Sie, sofern entsprechende Möglichkeiten vorhanden sind. Wenden Sie sich für weitere Informationen bzgl. des Recyclings an Ihre Behörde oder Ihren Händler vor Ort. (Richtlinie zur Entsorgung elektrischer und elektronischer Altgeräte)
- 18
- We raden u ook aan om**

De gratis AirMusic Control™-app te downloaden en te installeren via de App Store of Google Play Store om uw apparaat te bedienen.

De radio inschakelen en verbinden

1. **Schakel uw radio in.**
Wanneer u de netadapter op de radio aansluit en de Aan / uit-knop op de achterkant van de radio inschakelt, licht het display van de radio op en wordt 'SANGEAN' weergegeven.

2. **Doorloop de installatiewizard die op het scherm van de radio wordt weergegeven.**
Zorg ervoor dat uw router is ingeschakeld en een internetverbinding heeft om de installatiewizard te voltooien.
- Naar de radio luisteren**

OPMERKING
Alle functies kunnen ook worden bediend met de afstandsbediening van de radio en / of de AirMusic Control-app.
Zorg er bij gebruik van de AirMusic Control-app voor dat uw radio en telefoon met hetzelfde Wi-Fi-netwerk zijn verbonden en druk tijdens het tot stand brengen van de verbinding niet op de knoppen van de radio om te voorkomen dat het verbindingsproces wordt onderbroken.
Als u problemen ondervindt, probeer dan een fabrieksreset uit te voeren of schakel de radio gedurende 1 minuut uit met de Aan / uit-knop op de achterkant van het apparaat.
- 23
11. Überlasten Sie Steckdosen und Verlängerungskabel nicht. Es besteht die Gefahr von Feuern und Stromschlägen. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Radios. Die Gegenstände könnten mit stromführenden Komponenten in Kontakt kommen oder Kurzschlüsse und damit einhergehend Feuer oder Stromschläge verursachen.

12. Trennen Sie das Radio vom Netzstrom, wenn es unbeaufsichtigt ist oder längere Zeit nicht verwendet wird, um Schäden aufgrund von Gewittern oder Stromstößen zu vermeiden.

13. Entnehmen Sie die Batterien, wenn das Radio unbeaufsichtigt ist oder längere Zeit nicht verwendet wird. Die Batterien könnten anderenfalls auslaufen und Möbel beschädigen.

14. Versuchen Sie nicht, das Radio eigenständig zu reparieren. Bei Entfernen der Abdeckung besteht die Gefahr gefährlicher Strahlenbelastung. Die Garantie würde in solch einem Fall nichtig.

15. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Geräts. Die Gegenstände könnten mit stromführenden Komponenten in Kontakt kommen oder Kurzschlüsse und damit einhergehend Feuer, Stromschläge und Schäden verursachen. Achten Sie darauf, keine Flüssigkeiten über dem Gerät zu verschütten.

16. Wartungsarbeiten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Das Gerät ist in folgenden Situationen zu warten:

A. Das AC-Netzkabel bzw. der Stecker ist beschädigt.

B. Gegenstände oder Flüssigkeiten sind in das Gerät eingedrungen.

C. Das Gerät war Regen oder Wasser ausgesetzt.

D. Das Radio funktioniert nicht ordnungsgemäß bzw. treten Leistungsschwankungen auf.

E. Das Gerät wurde fallengelassen oder das Gehäuse ist beschädigt.
- Für die Nutzung Ihres Internetradios müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:**

Breitband-Internetverbinding (nicht erforderlich für Bluetooth-, USB- oder Aux-Wiedergabe).

Schurloses (Wi-Fi) Modem oder schnurloser Router, das bzw. der mit dem Breitband-Internet verbunden ist.

WEP / WPA-Schlüssel oder Passwort für den Zugang zum schnurlosen Netzwerk (sofern erforderlich).